

Deutsch – Ruhrpott / Ruhrpott – Deutsch

Samma hasse'se noch alle – dat versteh'se nich - da wird ja der Hund inne Fanne verrückt. Na gut, wir übersetzen:

<u>Ruhrpott</u>	<u>Deutsch</u>
Tach-chen!	Guten Tag!
Hochdeutsch - kannze von uns nich durchgängich erwarten – vor allem nich auffe Malloche, wenn w'er also mit Dir auf Tour sind. Abba, damitte dich hier schomma nen bisken eingrooven kannz, finde'se hier nen paar Wort-Klopse. Klick-ma!	Hochdeutsch kann der verehrte Kunde durchaus von unsere engagierte und hochwertig ausgebildeten Gästeführer erwarten. In kleinen Momenten ist es jedoch möglich, das in einer Millisekunde mal kurz durchkommt, aus welchem tiefen Loch die Guides gekrabbelt sind. Bitte verzeihen Sie es Ihnen. Wenn es Ihnen jedoch gefällt, dann fordern Sie unsere Guides gerne heraus, mehr von sich Preis zu geben. <i>Dat können die nämlich!</i> 😊
Tschüssikowski	Auf Wiedersehen.

Fortsetzung und weitere Beispiele folgen.